

# FREE HOLIDAY

# TREECYCLING



## FREE Drop-Off Locations:

December 26, 2020–January 8, 2021

Monday–Friday: 9:00am–5:00pm

Saturday–Sunday: 9:00am–2:00pm

- A Houghton Park**  
Myrtle Ave. at Harding St.
- B North Police Substation**  
4891 N. Atlantic Ave.  
At Del Amo Blvd.  
Enter on 49th St.
- C Veterans Park**  
28th St. at Pine Ave.
- D Wardlow Park**  
Monlaco Rd. at Rutgers Ave.
- E El Dorado Park**  
2760 N. Studebaker Rd.  
South Parking Lot  
Behind Administration Building
- F Hudson Park**  
Hill St. at Webster Ave.
- G Environmental Services Bureau**  
2929 E. Willow St.
- H Stearns Park**  
23rd St. at Roycroft Ave.
- I Orizaba Park**  
Orizaba Ave. at 14th St.
- J Cesar E. Chavez Park**  
Golden Shore St. at 4th St.
- K Bixby Park**  
1st St. at Cherry Ave.
- L Fire Station #14**  
5200 Eliot St.



If unable to drop off, **FREE** holiday tree pick up is available for City refuse and recycling customers on **Saturday, January 9, 2021**. Please place tree out by 7:00am where your recycling is normally collected.

- **ALL DECORATIONS AND STANDS MUST BE REMOVED**
- **TREES OVER 12' SHOULD BE CUT IN HALF**
- **FLOCKED TREES WILL BE ACCEPTED**



CITY OF  
**LONG BEACH**

[longbeach.gov/LBrecycles](http://longbeach.gov/LBrecycles) | (562) 570-2876

   @LBrecycles

# RECICLAJE GRATUITO DE ÁRBOLES DE NAVIDAD

**Lugares de colección GRATUITA:**  
**26 de diciembre de 2020 al 8 de enero de 2021**  
**lunes a viernes: De 9:00 a. m. a 5:00 p. m.**  
**sábado y domingo: De 9:00 a. m. a 2:00 p. m.**

Si no pueden dejar su árbol, una colección **GRATUITA** de árboles de Navidad estará disponible para residentes con servicio de basura y reciclaje de la ciudad, el día **sábado, 9 de enero de 2021**. Coloque su árbol donde normalmente se recoge el reciclaje antes de las 7:00 a.m.

- **SE DEBEN QUITAR TODAS LAS DECORACIONES Y SOPORTES**
- **ÁRBOLES DE MÁS DE 12' SE DEBEN CORTAR POR LA MITAD**
- **SE ACEPTARÁN ÁRBOLES ESCARCHADOS**

# LIBRENG PAG-RECYCLE NG CHRISTMAS TREE

**Mga Libreng LOKASYON ng Pag-drop off:**  
**Disyembre 26, 2020–Enero 8, 2021**  
**Lunes–Biyernes: 9:00am-5:00pm**  
**Sabado–Linggo: 9:00am-2:00pm**

Kung hindi makakapag-drop off, mayroong **LIBRENG** pag-pickup ng holiday na puno para sa mga kustomer ng refuse at recycling ng Lungsod sa **Sabado, Enero 9, 2021**. Pakilagay ang puno sa labas nang 7:00am kung saan karaniwang kinokolekta ang iyong nirerecycle.

- **LAHAT NG MGA DEKORASYON AT STAND AY DAPAT TANGGALIN**
- **ANG MGA PUNONG HIGIT SA 12' AY DAPAT PUTULIN SA GITNA**
- **ANG MGA FLOCKED NA CHRISTMAS TREE AY TATANGGAPIN**

- A Houghton Park**  
Myrtle Ave. at Harding St.
- B North Police Substation**  
4891 N. Atlantic Ave.  
At Del Amo Blvd.  
Enter on 49th St.
- C Veterans Park**  
28th St. at Pine Ave.
- D Wardlow Park**  
Monlaco Rd. at Rutgers Ave.
- E El Dorado Park**  
2760 N. Studebaker Rd.  
South Parking Lot  
Behind Administration Building
- F Hudson Park**  
Hill St. at Webster Ave.
- G Environmental Services Bureau**  
2929 E. Willow St.
- H Stearns Park**  
23rd St. at Roycroft Ave.
- I Orizaba Park**  
Orizaba Ave. at 14th St.
- J Cesar E. Chavez Park**  
Golden Shore St. at 4th St.
- K Bixby Park**  
1st St. at Cherry Ave.
- L Fire Station #14**  
5200 Eliot St.

# ការកែច្នៃដើមឈើថ្ងៃបុណ្យឡើងវិញ ដោយឥតគិតថ្លៃ

**ទីតាំងយកដើមឈើមកដាក់ ៖**  
**ថ្ងៃទី 26 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2020 – ថ្ងៃទី 8 ខែមករា ឆ្នាំ 2021**  
**ថ្ងៃចន្ទ-ថ្ងៃសុក្រ ៖ ម៉ោង 9:00 ព្រឹក – 5:00 ល្ងាច**  
**ថ្ងៃសៅរ៍-ថ្ងៃអាទិត្យ ៖ ម៉ោង 9:00 ព្រឹក – 2:00 រសៀល**

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនអាចយកមកទម្លាក់បានទេ នៅថ្ងៃសៅរ៍ទី ៨ ខែមករាឆ្នាំ ២០២១ សេវាប្រមូលយកដើមឈើ នឹងមានផ្តល់ជូនបុណ្យល្អអែលដល់ផ្ទះ នឹងមានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ ដល់អ្នកដែលទទួលសេវាប្រមូលសម្រាមនៃទីក្រុង។ សូមដាក់ដើមឈើក្រៅផ្ទះ ឱ្យបានមុនម៉ោង ៧ ព្រឹក ក្រុងកន្លែងដាក់គ្រឿងកែច្នៃឡើងវិញ ឱ្យគេប្រមូលយកដូចធម្មតា។

- **ត្រូវយកគ្រឿងលំអ និងជើងទម្រនៃដើមឈើចេញទាំងអស់។**
- **ដើមឈើដែលមានប្រវែង លើសពី ១២ ហ្វីត គួរត្រូវកាត់ជា ពីរកំណាត់។**
- **ក្រុមប្រមូលសម្រាមក៏នឹងទទួលយកដើមឈើដែលមានគ្រឿងលំអជាស្រទាប់ព្រិល (FLOCKED TREES) ផងដែរ។**